

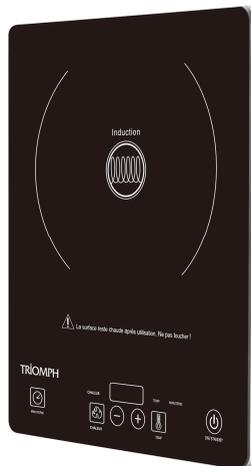
TRIOMPH

PLAQUE À INDUCTION POSABLE 1 FOYER
SINGLE INDUCTION COOKER

REF.ETF1525

220-240V , 50Hz, 2000W

(Type C20-23)



MANUEL D'INSTRUCTION
INSTRUCTION MANUAL



Spécifications

Puissance:	2000 W
Voltage:	220-240V ~ 50 Hz
Température:	60 °C – 240 °C
Courant maximal:	9A

Instructions générales

- § Cet appareil est conçu pour un usage intérieur uniquement.
- § Si la surface est endommagée, fermez l'appareil pour éviter la possibilité de décharges électriques.
- § Si le fil d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un réparateur ou une personne qualifiée pour éviter les dangers.
- § Ne pas brancher dans une prise contenant déjà d'autres appareils branchés.
- § Ne pas modifier les pièces, ou réparer l'appareil, le fil d'alimentation doit être remplacé par un technicien qualifié.
- § Ne pas utiliser cet appareil près d'une flamme ou d'un endroit mouillé.
- § Gardez hors de portée des enfants.
- § Placez sur une surface stable et plane.
- § Ne pas transporter la plaque chauffante lorsque la casserole ou la poêle sont placées dessus.
- § Ne pas chauffer ou surchauffer la casserole vide.
- § Ne pas placer d'objets métalliques tels que des couteaux, des fourchettes, des cuillères, des couvercles, des conserves ou du papier d'aluminium sur la surface supérieure ou en dessous du four.

- § Laissez un espace suffisant autour de l'espace de cuisson (gardez une distance minimale de 5-10 cm entre l'appareil et les murs ou d'autres objets).
- § Ne jamais utiliser l'appareil sur des matériaux peu résistants à la chaleur (moquette, vinyle).
- § Ne pas placer de papier entre la casserole, la poêle et l'appareil. Le papier pourrait brûler.
- § Ne pas bloquer l'entrée ou la sortie d'air.
- § Attention! La surface demeurera chaude pendant un certain temps après son utilisation due.
- § L'appareil peut affecter les appareils qui possèdent ou attirent un champ magnétique, tel que les radios, les télévisions les cartes à puce et les cassettes.
- § Ne pas utiliser cet appareil sur une surface métallique.
- § Ne débranchez pas le fil d'alimentation immédiatement après son utilisation, il faut permettre à l'appareil de se refroidir pendant 15 secondes avant de le débrancher.
- § Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec un minuteur externe ou un système de contrôle à distance.
- § Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou sans expérience ou connaissances si elles sont supervisées ou entrainer dans l'utilisation sécuritaire de l'appareil et que ceux-ci comprennent les risques associés. Les enfants ne devraient pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par un enfant à moins que celui-ci ait plus de 8 ans et soit supervisé.
- § Gardez cet appareil et son fil d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

MANUEL D'UTILISATION

- Branchez la fiche dans une prise appropriée.
- Un signal acoustique et le témoin ON/STANDBY (allumé/en attente) s'allume. L'appareil est en mode attente.
- En mode attente: le témoin LED indiquera la lettre "L". Ce qui signifie que la température de la plaque de vitre en céramique est inférieure à 50 °C. Si la température de la plaque excède 50 °C, le témoin LED indiquera la lettre "H".
- Placez les outils de cuisson au centre de la plaque
- Maintenant, appuyez sur les boutons ON/STANDBY pour démarrer l'induction de la plaque, la lumière de contrôle "CHALEUR" et "TEMP" va clignoter. Si les boutons "CHALEUR" 'ou "TEMP" ne sont pas enfoncés, l'appareil se placera en mode attente après 30 secondes.

1. CHALEUR Appuyez sur le bouton "CHALEUR", la lampe de contrôle "CHALEUR" s'allumera. Le niveau de puissance préenregistrée "5" est choisi et la machine s'allume. (Niveau de puissance: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10) Avec les touches "+" / "-" vous pouvez modifier le paramètre n'importe quand de 1-10.

2. TEMPERATURE Appuyez sur le bouton "TEMP", la lumière de contrôle "TEMP" s'allumera. Le niveau de puissance préenregistrée "120 °C" est choisit et la machine s'allume. (Stade de température: 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220 et 240 °C) Avec les touches "+" / "-" vous pouvez modifier le paramètre n'importe quand de 60 à 240 °C.

3. Fonctions de la minuterie:

Après avoir choisi le mode d'opération (Niveau "CHALEUR" ou stade de "TEMP"), appuyez sur la touche "MINUTERIE". La lumière de contrôle "MINUTERIE" s'allume et le code "0" apparait dans le panneau d'affichage LED. En appuyant sur les touches "+" / "-" vous pouvez choisir le temps d'utilisation en pas de 5 minutes (jusqu'à un maximum de 180 minutes), la réduction est en pas de 1 minute.

Le temps s'écoulera en minutes, jusqu'à la fin où le panneau d'affichage affichera son statut précédent (CHALEUR ou TEMP).

Une fois le temps écoulé, un signal sonore se fera entendre et l'appareil reviendra automatiquement en mode attente. Si vous voulez annuler la fonction "MINUTERIE", appuyez sur le bouton ON/STANDBY pour l'arrêter et appuyez de nouveau pour le redémarrer.

Accessoires appropriés pour cet appareil

Poêles compatibles:

En acier ou en fonte, en fer émaillé, en acier inoxydable, poêles/casseroles à fond plat d'un diamètre de 12-22 cm.

Poêles non-compatibles:

Verre résistant à la chaleur, des contenants en céramique, en cuivre, des poêles/casseroles en aluminium. Des poêles/casseroles avec un fond rond d'un diamètre inférieur à 12 cm.

Entretien

Nettoyer après chaque utilisation. Débrancher l'appareil et attendre que celui-ci refroidisse. Si les poêles/casseroles sont utilisées sans être nettoyées, il peut y apparaître des taches ou des décolorations. Ne pas utiliser de combustibles, de diluants, de brosses à récurer ou de poudre à polir pour nettoyer la plaque à induction.

Nettoyer l'appareil avec un détergent à vaisselle et un linge humide. Utiliser un aspirateur pour aspirer les particules dans les entrées et sorties d'air.

Ne jamais mettre de l'eau sur l'appareil (si l'eau s'infiltré dans l'appareil, elle pourrait occasionner des mauvais fonctionnements).

Liste des codes d'erreurs:

- Si le panneau d'affichage LED affiche un code d'erreur, veuillez vous référer aux solutions suivantes.

Codes d'erreurs	Causes et solutions
L'appareil est en mode attente mais le panneau d'affichage LED affiche "---" et il produit le son "Dee, Dee, ...".	1) Vous utilisez des poêles sans dessous magnétique ou le diamètre du dessous est inférieur à 12 cm. Veuillez utiliser des poêles avec une base plane et magnétique, telles que des poêles en fer ou en fonte, des poêles avec une base 18/0 en acier inoxydable. Et toutes les poêles avec un diamètre entre 12 et 22 cm. L'appareil se placera en mode attente après 10 secondes sans une poêle appropriée. Appuyez sur ON/STANDBY pour redémarrer l'appareil. 2) Après avoir appuyé sur ON/STANDBY, appuyez sur la touche CHALEUR ou TEMP pour démarrer l'appareil.

Codes d'erreurs	Causes et solutions
E01	Le voltage est inférieur à 145V.
E02	Le voltage est supérieur à 275V.
E03	L'accessoire et les pièces de rechange sont endommagés, veuillez contactez le centre d'entretien autorisé le plus près pour résoudre le problème, le réparer ou l'ajuster.
E06	L'accessoire et les pièces de rechange sont endommagés, veuillez contactez le centre d'entretien autorisé le plus près pour résoudre le problème, le réparer ou l'ajuster.
E07	L'appareil est trop chaud. La température de cuisson est supérieure à 240 °C. Lorsque l'appareil a refroidit (au moins 30 minutes), il reviendra automatiquement en mode attente. Appuyez sur ON/STANDBY pour redémarrer l'appareil.
E08	L'accessoire et les pièces de rechange sont endommagés, veuillez contactez le centre d'entretien autorisé le plus près pour résoudre le problème, le réparer ou l'ajuster.

Ne pas se débarrasser des appareils électriques avec les déchets domestiques, utiliser les centres de collecte appropriés.

Contactez votre gouvernement local pour plus d'informations sur les réseaux de collecte disponible.

Si des appareils électriques sont envoyés au dépotoir, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique puis dans la chaîne alimentaire, menaçant votre santé et votre bien-être.

Lorsque vous remplacez un vieil appareil électrique pour un nouveau, le détaillant est légalement obligé de reprendre le vieil appareil, du moins, sans frais.



Specifications

Power Rate:	2000 W
Voltage:	220-240V ~ 50 Hz
Temperature:	60°C – 240 °C
Max current:	9A

General Instructions

- § This appliance is for indoor use only.
- § If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- § If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- § Do not plug into a socket where several other appliances are plugged in.
- § Do not modify the parts, or repair this unit, the supply cord must be replaced by qualified technicians.
- § Do not use this unit near an open flame or wet places.
- § Keep out of children's reach.
- § Place on a stable, even surface.
- § Do not carry the hob when the pot or the pan is on it.
- § Do not heat or overheat the pot empty.
- § Do not place metallic objects such as knives, forks, spoons, lids, cans and aluminium foils on the top surface or under the bottom of the stove.
- § Allow sufficient space around the cooking area (keep a minimum distance of 5 to 10 cm from the unit to walls or other items).
- § Never use the unit on low-heat-resistant materials (carpet, vinyl).

- § Do not place paper between the pot or the pan and the unit. The paper may get burnt.
- § Do not block air intake or exhaust vent.
- § Caution! The surface will remain hot for a period of time after use from the radiant head.
- § Unit can affect the items having or attracting magnetic fields, such as radios, televisions, automatic banking cards and cassette tapes.
- § Do not use the unit on the metallic surface.
- § Do not disconnect the power cord immediately after cooking, at least 15 seconds is necessary to cool down the unit.
- § The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- § This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- § Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Plug the power plug into a suitable outlet.
- An acoustic signal sounds, the control lamp ON/STANDBY lights up. Now the unit is in standby mode.
- Under the standby mode: the LED indicator will show letter "L", this means the temperature of the ceramic glass plate is lower than 50°C. If the temperature of the ceramic glass is higher than 50°C, the LED indicator will show letter "H".

- Place suitable cookware in the centre of the stove.
- Now press the ON/STANDBY switch to turn the induction stove on, the control lamps "CHALEUR" and "TEMP" blink. If the "CHALEUR" or "TEMP" key aren't pressed, the unit will enter into standby mode after 30 seconds.

1. HEAT Press the "CHALEUR" key, the control lamp "CHALEUR" lights up. The preset power stage "5" is selected and the device turns on. (Power stages: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10)

With the "+" / "-" keys, you can change the settings at any time in a range from 1-10.

2. TEMP Press the "TEMP" key, the control lamp "TEMP" lights up. The preset temperature stage "120°C" is selected and the device turns on.

(Temperature stages: 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220 and 240°C)

With the "+" / "-" keys, you can change the settings at any time in a range from 60 to 240°C.

3. Timer-function:

After select of the operating mode (CHALEUR stage or TEMP stage), press the "MINUTERIE" key. The control lamp "MINUTERIE" lights up and the cipher "0" appears on the LED display. By pressing the "+" / "-" keys you will be able to select the operating time in increasing 5 minutes (up to 180 minutes maximum), reducing 1 minute.

The time will be counted down in minute steps, where upon the display returns to the prior status (CHALEUR or TEMP).

Once the time is up, an acoustic signal sounds and the unit automatically goes into standby mode. If you want to cancel the Timer-function, simply press the ON/STANDBY key to switch off and repeat to restart.

Utensils suitable for this appliance

Compatible Pans:

Steel or cast iron, enamelled iron, stainless steel, flat-bottom pans/pots with a base diameter of 12 to 22 cm.

Non-compatible Pans:

Heat-resistant glass, ceramic container, copper, aluminium pans/pots. Rounded-bottom pans/pots with a base of less than 12 cm.

Maintenance

Clean after each use. Disconnect plug and wait until the unit has cooled down. If the pots/pans are used without being cleaned, as this may result in discoloration or stains. Do not use fuel, paint thinner, scrubbing brush or polishing powder to clean the induction stove.

Wipe down the unit using a dish washing agent and a damp cloth. Use vacuum cleaner to suck up dirt from the air intake and exhaust vent.

Never run water over the unit (if water gets inside it may cause malfunction).

Error Code List:

- If LED-display shows the error code, please reference to the solution as following.

Error Code	Cause and Solution
The unit is in standby mode, but the LED-display shows “---“, and the unit sounds “Dee, Dee, ...”	1) You are using the cookware without the magnetism bottom or the diameter of the bottom is less than 12cm. Please use the cookware with magnetic and flat base, such as the iron or cast iron cookware, the cookware with a 18/0 stainless steel base. And all cookware with a base whose diameter is 12 to 22cm. The device will enter into standby mode after 10 second without the suitable cookware. Press ON/STANDBY to restart the unit. 2) After press ON/STANDBY, press CHALEUR or TEMP key to turn on the unit.
E01	Voltage is under 145V
E02	Voltage is over 275V
E03	The accessory and spare parts are damaged, please contact the nearest authorized service facility for trouble shooting, repair and adjustment.
E06	The accessory and spare parts are damaged, please contact the nearest authorized service facility for trouble shooting, repair and adjustment.
E07	The appliance is too hot. The cooking temperature is over 240°C . After the unit has been cooled down (at least 30mins), the unit would be automatic switches to standby mode. Press ON/STANDBY to restart the unit.

Error Code	Cause and Solution
E08	The accessory and spare parts are damaged, please contact the nearest authorized service facility for trouble shooting, repair and adjustment.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new once, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.



